

## 籌募活動 FUND-RAISING ACTIVITIES

### 何文法紀念基金呈獻：東華三院慈善粵劇晚會 Ho Man Fat Memorial Foundation presents: TWGHs Charity Cantonese Opera

主辦：東華三院 Tung Wah Group of Hospitals

演出：鳴芝聲劇團

17/5/2021 (一) 晚上七時十五分 龍鳳配

18/5/2021 (二) 晚上七時十五分 唐明皇

蓋鳴暉 吳美英 陳鴻進 呂洪廣 陳嘉鳴 溫玉瑜 祝如山

何文法紀念基金呈獻：  
**東華三院慈善粵劇晚會**

北角新光戲院大劇場

名譽券 (捐款\$1,500) 蘇善券 (捐款\$800) 門券 \$500 \$300 \$200 \$120

全年捐款熱線：1878 333 新光戲院大劇場公開發售

下載捐款表格：www.tungwah.org.hk 網上購票：www.cityline.com 購票熱線：2111 5333

為「東華三院檔案及歷史文化基金」籌募經費

東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。

捐款及查詢：1878 333

www.tungwah.org.hk tungwahgroup

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| 日期與劇目<br>Date & Performance | 2021年5月17日 (星期一) 《龍鳳配》<br>2021年5月18日 (星期二) 《唐明皇》<br>17 May 2021 (Monday) -<br>The Marriage of Love<br>18 May 2021 (Tuesday) -<br>Emperor Ming of Tang       |
| 時間<br>Time                  | 晚上七時十五分<br>7:15 pm  |
| 地點<br>Venue                 | 北角新光戲院大劇場<br>Sunbeam Theatre, North Point   |
| 演出劇團<br>Staged by           | 鳴芝聲劇團<br>Ming Chee Sing Chinese Opera   |
| 台柱<br>Cast                  | 蓋鳴暉 KOI Ming Fai<br>吳美英 NG Mei Ying<br>陳鴻進 CHAN Hung Chun<br>呂洪廣 LUI Hung Kwong<br>陳嘉鳴 CHAN Ka Ming<br>溫玉瑜 WAN Yuk Yu (17 May)<br>祝如山 CHUK Yu Shan (18 May) |
| 目的<br>Purpose               | 為「東華三院檔案及歷史文化基金」籌募經費<br>To raise funds for "TWGHs Heritage Fund"  |

#### 鳴謝 Acknowledgement

- 各項贊助人 (除捐款人) 均獲刊登公司徽號或芳名於嘉賓接待處背板、舞台橫額、節目新聞稿及東華三院年報，篇幅及排序將按贊助金額擬定。  
All Sponsorship (except \$10,000 Patron) entitles company logo or name to be acknowledged in guest reception backdrop, stage banner, event press release and TWGHs annual report. The coverage and sequence will be arranged in accordance with the donation amount.
- 各項贊助人 (除捐款人) 均於儀式上獲致送紀念品。  
All Sponsorship (except \$10,000 Patron) would receive a souvenir at the event ceremony.

#### 捐款獲贈門券 Donation for Charity Ticket

善長捐出指定金額可獲贈門券。詳情可登入東華三院網站 [www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk)，以信用卡捐款或下載捐款表格。Donor will be entitled to a charity ticket for every fixed amount of donation. Please visit our website [www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk) for online donation via credit card or download donation form.

是次活動另設慈善義賣，善長可致電1878 333查詢詳情。Charity Sale is available. Please enquire at 1878 333 for detailed information of the event.

#### 備註 Remarks

捐助東華三院滿\$100的善款可申請免稅。Donation of HK\$100 or above to TWGHs is tax deductible.

演出將以粵語進行。

The performance will be conducted in Cantonese.

查詢熱線 Enquiry Hotline: 1878 333



東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。  
All direct expenses of fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors of the events. No administrative costs will be deducted from the donations of the general public to ensure all public donations will go directly to our services.

## 籌募活動 FUND-RAISING ACTIVITIES

7.12 - 6.1

### 全「誠」捐血配對認捐飯餐計劃

是項計劃由保誠保險有限公司 (保誠) 舉辦，東華三院獲邀成為受惠機構之一。活動期間，每位市民到香港紅十字會輸血服務中心成功捐血，保誠即捐出1份飯餐予本院屬下社會服務單位，為基層家庭提供廉價而有營養的餐膳。

### Prudential Blood Donation Meal Box Pledge Campaign

The Campaign was launched by Prudential Hong Kong Limited (Prudential) and TWGHs was invited to be one of the beneficiary organisations. For every successful blood donation recorded at Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service during the period of the event, Prudential sponsored TWGHs to provide one affordable and nutritious hot meal for a deprived family under its community service units.

全「誠」捐血救病人  
送贈飯餐助基層  
7/12/2020 - 6/1/2021

每一位香港市民到香港紅十字會輸血服務中心成功捐血，保誠都會認捐一份飯餐，透過參與慈善機構的食物援助計劃及轉介，贈予基層人士及有需要家庭，用行動與他們一同逆襲病魔。

香港紅十字會輸血服務中心  
Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service

FOOD FOR ANGLES  
CASHA  
PRUDENTIAL  
東華三院  
Tung Wah Group of Hospitals

## 活動消息 LATEST NEWS

30.3

### HR APPRECIATION AWARDS

### COVID-19 Special Award - NGO



### 東華三院獲頒

### 「Classified Post HR Appreciation Award」獎項

本院獲由南華早報舉辦的「Classified Post HR Appreciation Awards」頒發「COVID-19 Special Award - NGO」獎項，以表揚機構採取多項特別措施與員工共同對抗2019冠狀病毒病疫情。

### TWGHs Won the "Classified Post HR Appreciation Award"

The Group won the "COVID-19 Special Award - NGO" under the "Classified Post HR Appreciation Awards" organised by the South China Morning Post, in recognition of its special initiatives adopted to fight the COVID-19 pandemic together with staff members.